

Conseils pratiques pour le montage et l'utilisation de l'amortisseur de direction LSL.

1. Veuillez consulter la fiche de montage, appropriée à votre moto.
2. L'angle de braquage ne sera en aucun cas limité par l'amortisseur de direction, mais par les butées de direction d'origine. Le cas échéant, l'endommagement de l'amortisseur porterait préjudice à son utilisation.
Veuillez à ce que la tige de l'amortisseur soit bien dégagée, et sa trajectoire effectuée sans difficultés.
3. L'amortisseur de direction propose 7 réglages hydrauliques. Quelque soit le degré de dureté choisi, et sa position de montage, l'utilisation sera toujours optimale.
4. L'utilisation optimale est assurée que si l'amortisseur de direction est monté sur la moto d'origine (fourche, moteur et cadre).
5. Les kits de fixation LSL d'origine assurent un bon fonctionnement de l'amortisseur de direction.
La garantie est acceptée que si l'amortisseur LSL a été monté avec les éléments fournis.
6. Le montage doit être fait par un professionnel.

 **Nous vous souhaitons bonne route.**



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

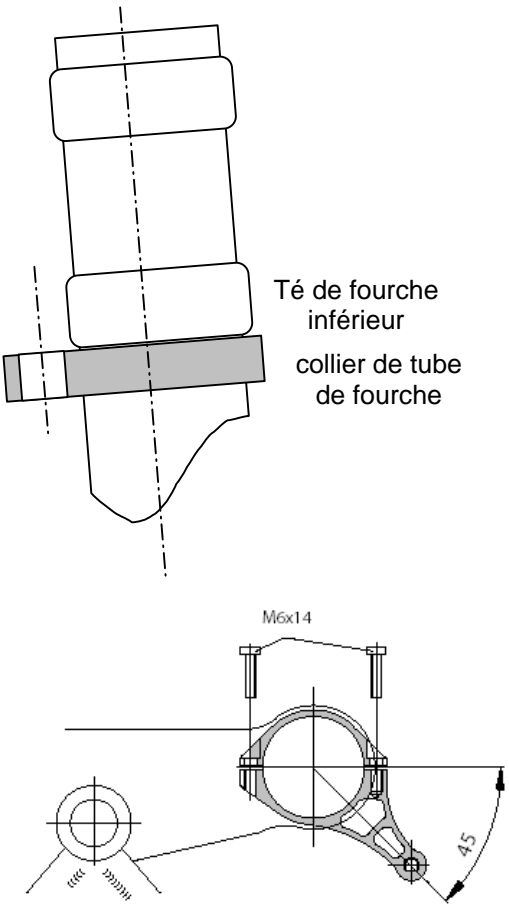
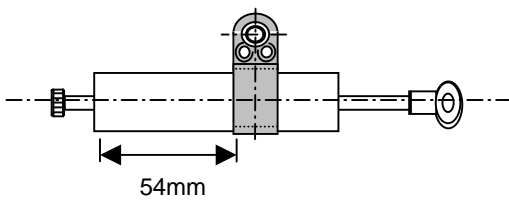
www.lsl-motorradtechnik.de

Instructions de montage pour l'amortisseur de direction LSL

Buell XB9/12 R/S '05 →

N°article : 100BU07B/T

**Montage «cadre »*

<p><i>Collier de tube de fourche</i></p>  <p>Té de fourche inférieur collier de tube de fourche</p> <p>M6x14</p> <p>45°</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Fixer le collier de tube en dessous du Té de fourche inférieur.2. Inclinez-le de 45° par rapport à l'axe entre les tubes de fourche. Serrez les 2 vis M6x14 à un couple de serrage de 10 Nm.
<p><i>Collier de corps d'amortisseur</i></p>  <p>54mm</p>	<ol style="list-style-type: none">3. Fixer le collier du corps d'amortisseur à 54mm de son extrémité, serrez les 2 vis M5x16 à un couple de serrage de 5 Nm.

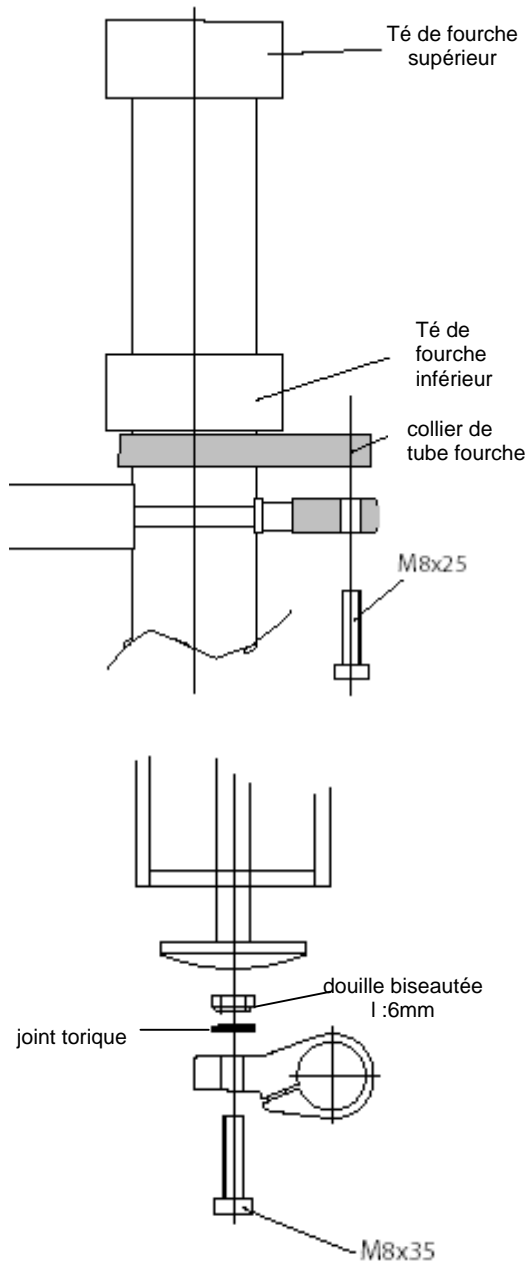


LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

www.lsl-motorradtechnik.de

Fixation de l'amortisseur

Vue de derrière



4. Fixer la rotule de la tige d'amortisseur sous le collier de tube de fourche. Serrez la vis M8x25 à un couple de serrage de 20 Nm.

5. Soutenir le moteur! Le kit comprend une nouvelle vis isolée. La comparer avec la vis d'origine ; si la vis d'origine ne présente pas de caoutchouc, supprimez celui de la nouvelle vis incluse dans le kit !

Dévisser la vis bouchon d'origine sous la colonne de direction et la remplacer par la vis de fixation moteur UNF fournie. Serrez celle-ci à couple de 68 Nm.

6. Fixer le collier du corps d'amortisseur à la vis UNF de la colonne de direction. Y intercaler la douille biseautée en acier inox l : 6mm (côté biseauté vers la rotule) et le joint torique. Serrez la vis M8x35 à un couple de serrage de 20 Nm.

ATTENTION!

Au cas où l'amortisseur de direction toucherait le garde-boue avant au moment de la compression des amortisseurs, descendre les tubes de fourches jusqu'à ce que leurs extrémités et le té de fourche se trouvent au même niveau.



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

www.lsl-motorradtechnik.de

Vérifiez que les différentes pièces soient bien serrées !

Nous vous prions de respecter cette notice d'utilisation pour le montage de l'amortisseur de direction LSL et de procéder à un essai de braquage gauche droite .En aucun cas l'amortisseur ne doit servir de butée de direction. Veuillez également à ce que la molette de réglage soit à sa dureté minimale, lors de votre premier essai.

Composition :

- 1 collier de tube de fourche (2 vis M6x14)
- 1 collier de corps d'amortisseur (2 vis M5x16)
- 1 vis M8x25
- 1 vis de fixation moteur UNF
- 1 douille biseautée en acier inox l : 6mm
- 1 joint torique
- 1 vis M8x35
- 1 amortisseur de direction LSL / course 70mm



LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld

www.lsl-motorradtechnik.de



Anbauanleitung
Fitting Instruction
Notice de Montage

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article : **100...**

Produkt / Product / Produit : **Gehäuseschelle / Body Clamp / Collier pour amortisseur de direction**



Achtung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.

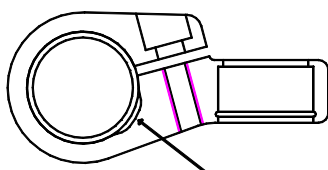
Attention! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.

Attention! Indication de montage importante. Son non-observation peut mettre votre santé et votre vie en danger.

Die Gehäuseschelle ist mit einer Aussparung gefertigt, die zur Montage der Schelle von vorne, über das Gelenklager, dient.

The body clamp is manufactured with a groove to enable you to mount the clamp over the ball joint from the front side of the damper.

Le collier corps d'amortisseur est doté d'une rainure / épaulement qui permet d'enfiler le collier du corps d'amortisseur du côté de la rotule (attention de bien mettre le rotule dans l'axe de l'épaulement).



Aussparung / Groove / Rainure

Achten Sie unbedingt darauf, die Schrauben der Gehäuseschelle nicht zu stark anzuziehen, sonst kann die Lenkung des Motorrades beeinträchtigt und der Lenkungsdämpfer beschädigt werden. Der Spalt in der Klemmschelle sollte annähernd parallel verlaufen, wie in der Abbildung:

It's important that you do not tighten the screws too strong or the steering of the motorcycle won't work properly and the damper will be damaged. The gap in the body clamp should be aligned parallel as shown in the illustration:

Il est important de ne pas trop serrer les vis du collier d'amortisseur. Le serrage exagéré des vis peut porter préjudice au guidage de la moto et endommager le collier. Les deux côtés de la fente du collier doivent rester parallèles, comme indiqué dans le schéma ci-dessous :



Anzugsdrehmoment / Tightening torque / Couple de serrage M5x16 : 5 Nm